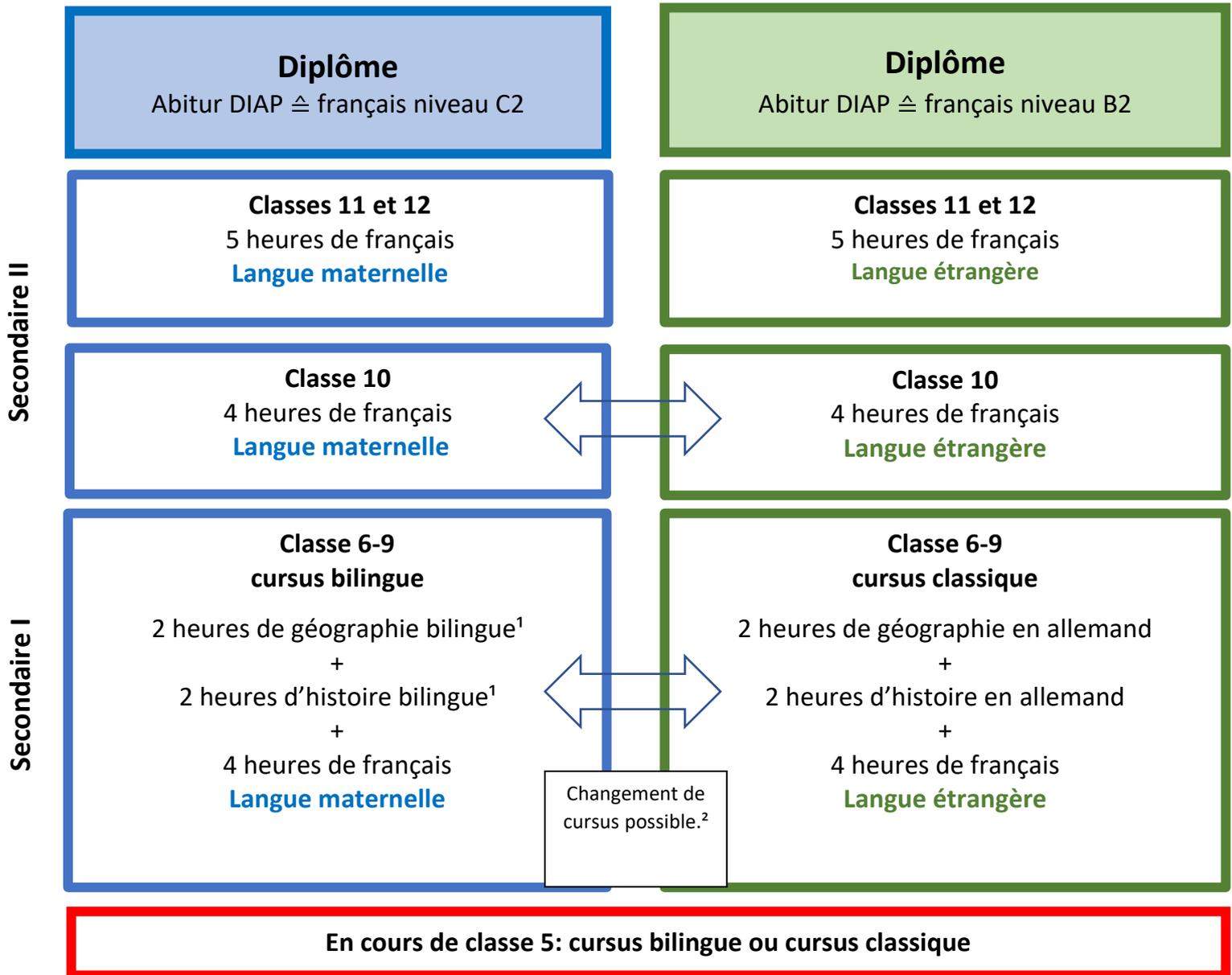


## Cursus classique et bilingue à l'École Allemande de Genève



**Classe 5: français bilingue / Teamteaching jusqu'aux vacances d'automne ; après : différenciation entre langue maternelle et langue étrangère/géographie bilingue**

5 heures de français

+

2 heures de géographie bilingue<sup>1</sup>

Afin que les enfants poursuivent leur apprentissage du français avec succès et motivation, une différenciation entre langue maternelle et langue étrangère est faite pendant l'année scolaire.

Des cours d'appui sont proposés aux élèves qui rejoignent l'école en cours de scolarité et/ou qui ne sont pas natifs francophones/germanophones.

Cours d'appui obligatoires pour les élèves n'ayant pas ou peu de connaissances **d'allemand (DaZ inclus)**

Cours d'appui obligatoires pour les élèves n'ayant pas ou peu de connaissances de **français**

## École primaire alphabétisation bilingue

Dans les classes plurilingues de l'école primaire, les élèves ont **5 à 10 heures de cours en français** par semaine. Les cours de français sont dispensés en teamteaching par un enseignant francophone et le/la maître.sse de classe. Les élèves qui intègrent l'école en cours de scolarité sans connaissance préalable de l'allemand ou du français sont soutenus dans leur apprentissage dans le cadre des cours d'appui.

### Objectifs d'enseignement :

- Consolider et approfondir les connaissances dans les deux langues
- Développer l'expression orale, écrite et la lecture dans les deux langues
- Explorer les patrimoines culturels francophones et germanophones (chansons, textes, jeux, poèmes, fêtes etc.)
- S'enrichir du multiculturalisme et s'immerger dans la culture suisse-romande

Cours d'appui obligatoires pour les élèves n'ayant pas ou peu de connaissances **d'allemand (DaZ inclus)**

Cours d'appui obligatoires pour les élèves n'ayant pas ou peu de connaissances de **français**

## Jardin d'enfants allemand-français

Au jardin d'enfants de la DSG, le multilinguisme et le multiculturalisme se vivent au quotidien. Le programme est organisé de façon à encourager à la fois l'apprentissage de l'allemand et du français et les contenus d'enseignement sont basés sur le monde d'expériences des enfants.

### Objectifs d'enseignement :

- Parler, chanter et jouer en allemand et en français
- Élargir son vocabulaire dans les deux langues (programme adapté en fonction de l'âge de l'enfant)
- S'enrichir de la langue et la culture de l'autre
- Percevoir et appréhender l'allemand et le français de façon positive et naturelle

<sup>1</sup> Les cours sont donnés en français et en allemand.

<sup>2</sup> Le changement de cursus se fait selon des critères définis et d'entente avec les responsables du département de français, d'histoire ou de géographie.